

A V I S N° 1.792

Séance du mardi 31 janvier 2012

Projet d'arrêté royal pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable

x x x

2.518-1

A V I S N° 1.792

Objet : Projet d'arrêté royal pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable

Par lettre du 20 septembre 2011, madame Sabine Laruelle, ministre de l'Agriculture, a demandé l'avis du Conseil national du Travail sur le projet d'arrêté royal susvisé.

Sur rapport du Bureau, le Conseil national du Travail a émis, le 31 janvier 2012, l'avis unanime suivant.

x x x

AVIS DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL

Par lettre du 20 septembre 2011, madame Sabine Laruelle, ministre de l'Agriculture, a demandé l'avis du Conseil national du Travail sur le projet d'arrêté royal sus-visé. Par lettre du 8 novembre 2011, elle a également invité le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail à communiquer son avis sur ce projet d'arrêté royal.

Ce texte est une transposition partielle de la directive 2009/128/CE instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable.

Le Conseil national du Travail a examiné avec attention le projet d'arrêté royal soumis pour avis.

Il a pris connaissance de l'avis que le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail a émis le 16 décembre 2011 sur ce projet d'arrêté royal (avis n° 162)¹.

Le Conseil constate que le Conseil supérieur émet un avis favorable unanime, sous réserve d'un certain nombre de remarques générales sur la conformité des dispositions du projet d'arrêté avec la réglementation relative au bien-être au travail.

Sur la base de son examen, le Conseil se rallie à l'avis n° 162 du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail.

Le Conseil se prononce par conséquent favorablement sur le projet d'arrêté royal pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable.

¹ Voir annexe.
Avis n° 1.792

ANNEXE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
EMPLOI, TRAVAIL ET
CONCERTATION SOCIALE

Conseil supérieur pour la Prévention et la
Protection au travail

Avis n° 162 du 16 décembre 2011 relatif au projet d'arrêté royal pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable.

I. PROPOSITION ET MOTIVATION

Par lettre du 8 novembre 2011, Madame la Ministre a transmis ce projet d'arrêté royal (PAR) pour avis au Président du Conseil supérieur PPT, en demandant d'émettre un avis endéans les 2 mois.

Ce PAR est une transposition partielle de la directive 2009/128/CE instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable.

Le PAR règle d'une part la certification des utilisateurs professionnels, des distributeurs et des conseillers (via la phytolice) des produits phytopharmaceutiques et adjuvants.

Ces règles du PAR visent à remplacer les dispositions correspondantes de l'AR du 28 février 1994 (relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole). Cet AR prévoit déjà un système de vendeurs agréés, d'utilisateurs agréés et d'utilisateurs spécialement agréés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN
SOCIAAL OVERLEG

Hoge Raad voor Preventie en Bescherming
op het werk.

Advies nr. 162 van 16 december 2011 over het ontwerp van koninklijk besluit ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen.

I. VOORSTEL EN MOTIVERING

Bij brief d.d. 8 november 2011 heeft Mevrouw de Minister dit ontwerp van koninklijk besluit (OKB) voor advies overgemaakt aan de Voorzitter van de Hoge Raad PBW met de vraag om binnen de 2 maand advies te geven.

Dit OKB is een gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2009/128/EG tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden.

Het OKB regelt enerzijds de certificering van professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters (via de fyto-licentie) van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen.

Deze regels van het OKB hebben als doel de overeenkomstige bepalingen in het KB van 28 februari 1994 (betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik) te vervangen. Het KB voorziet reeds in een systeem van erkende verkopers, erkende gebruikers en speciaal

Le PAR prévoit 5 différents types de phytolice, à savoir 1 pour usage non-professionnel (« distribution/conseil ») et 4 pour usage professionnel (« assistant usage professionnel », « usage professionnel », « distribution/conseil » et « usage professionnel spécifique »).

L'introduction de la phytolice modifiera les conditions de vente et d'utilisation de ces produits, tenant compte de la modification de la classification des produits.

Le PAR fixe aussi des conditions de demande, d'octroi et de renouvellement d'une phytolice (diplôme ou réussite d'un examen, formation continue).

D'autre part, le PAR fixe un cadre légal explicite concernant :

- le principe d'interdiction de pulvérisation aérienne des produits phytopharmaceutiques et les conditions pour les dérogations ministérielles,
- la manipulation et le stockage des produits phytopharmaceutiques et le traitement des emballages et des restes de produits,
- la réduction des risques liés à l'usage de ces produits dans des zones spécifiques,
- la protection du milieu aquatique et de l'eau potable.

Le 8 novembre 2011, le Bureau exécutif du Conseil supérieur a pris connaissance de ce projet d'arrêté. Le 23 novembre 2011, une commission ad hoc s'est réunie.

Des avis ont déjà été émis au printemps 2011 par le Conseil supérieur de la Santé (CSS) et le Conseil Fédéral du Développement Durable (CFDD).

Ces avis portaient toutefois sur les versions précédentes de ce PAR.

erkende gebruikers.

Vijf verschillende types fytolice zijn voorzien in het OKB, nl. 1 voor niet-professioneel gebruik ("distributie/voorlichting") en 4 voor professioneel gebruik ("assistent professioneel gebruik", "professioneel gebruik", "distributie/voorlichting" en "specifiek professioneel gebruik").

De invoering van de fytolice zal de verkoops- en gebruiksvoorwaarden wijzigen, rekening houdend met de wijziging van de classificatie van de producten.

Het OKB bepaalt ook voorwaarden voor aanvraag, toekenning en vernieuwing van een fytolice (diploma of het slagen voor een examen, aanvullende opleiding).

Anderzijds legt het OKB een expliciet wettelijk kader vast betreffende:

- het beginsel van een verbod op spuiten van gewasbeschermingsmiddelen vanuit de lucht en de vereisten voor de afwijkingen daarvan,
- de hantering en opslag van gewasbeschermingsmiddelen en behandeling van de verpakkingen en restanten daarvan,
- de vermindering van de risico's gerelateerd aan het gebruik van deze producten in specifieke gebieden,
- de bescherming van het aquatische milieu en het drinkwater.

Op 8 november 2011 heeft het Uitvoerend Bureau van de Hoge Raad kennis genomen van dit ontwerp van besluit. Op 23 november 2011 werd een commissie ad hoc gehouden.

Door de Hoge Gezondheidsraad (HGR) en de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO) werden reeds adviezen hierover gegeven in het voorjaar 2011.

Deze adviezen sloegen echter op voorgaande versies van dit OKB.

Certaines remarques de ces conseils consultatifs ont déjà été intégrées dans le PAR soumis pour avis.

Le Bureau exécutif a décidé le 16 décembre 2011 de soumettre le projet d'arrêté royal pour avis, à la réunion plénière du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail du 16 décembre 2011.

II. AVIS DU CONSEIL SUPERIEUR LORS DE SA REUNION DU 16 décembre 2011.

Le Conseil supérieur émet un avis unanime favorable sur ce projet.

Le Conseil supérieur souhaite quand même faire les remarques ou suggestions suivantes :

A. Remarques générales.

Le Conseil supérieur peut comprendre que, pour des dispositions spécifiques qui sont d'application dans une relation employeur-travailleur, il n'est pas référé partout dans le PAR aux AR spécifiques d'exécution de la loi bien-être (loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail).

Le renvoi à la loi bien-être mentionné à l'art. 3 du PAR devrait normalement suffire. Le Conseil estime cependant qu'il peut être utile de faire référence à quelques AR spécifiques qui sont d'application (voir aussi infra).

Le Conseil supérieur peut comprendre que le PAR a été écrit dans son contexte spécifique. Le Conseil souhaite, toutefois, attirer l'attention sur le fait qu'il existe dans le PAR, des dispositions qui ne concordent pas entièrement avec la hiérarchie de prévention ou avec d'autres principes ou concepts de la réglementation bien-être au travail. Par exemple :

Een aantal opmerkingen van deze adviesraden werden reeds verwerkt in dit voor advies voorliggende OKB.

Het Uitvoerend Bureau heeft op 16 december 2011 beslist het ontwerp van koninklijk besluit voor advies voor te leggen aan de plenaire vergadering van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk op 16 december 2011.

II. ADVIES VANDE HOGE RAAD TIJDENS DE VERGADERING VAN 16 december 2011.

De Hoge Raad brengt een unaniem gunstig advies over dit ontwerp uit.

De Hoge Raad wenst wel volgende opmerkingen of suggesties te maken.

A. Algemene opmerkingen.

De Hoge Raad kan begrijpen dat voor specifieke bepalingen die van toepassing zijn in een werkgever-werknemer relatie niet overal in het OKB verwezen wordt naar specifieke KB's die de wet welzijn (wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk) uitvoeren.

Normaal gezien zou de verwijzing naar de welzijnswet in art. 3 van het OKB volstaan. Toch meent de Raad dat het nuttig kan zijn te verwijzen naar enkele specifieke KB's die van toepassing zijn (zie ook infra).

De Hoge Raad kan begrijpen dat het OKB geschreven is vanuit zijn specifieke context. Hij wenst er echter de aandacht op te vestigen dat er in het OKB bepalingen terug te vinden zijn die niet volledig stroken met de preventiehiërarchie of met andere beginse-len of begrippen van de regelgeving welzijn op het werk. Bijvoorbeeld:

- art. 11, §2: les équipements de protection individuelle (EPI) sont la dernière étape de la hiérarchie de prévention. La description dans cet article donne une autre impression.

Par ailleurs, le Conseil supérieur relève que selon la réglementation bien-être, tous les risques doivent être pris en considération. A titre d'illustration : même si la bouillie pulvérisée est sèche, il peut exister encore des risques d'intoxication en cas de contacts avec les plantes traitées.

- art. 15 et 41: information et formation.

C'est pourquoi, le Conseil demande de tenir compte des remarques formulées.

Le Conseil supérieur estime qu'il est nécessaire d'éditer une brochure explicative pour expliquer quelques notions vagues et aussi pour attirer l'attention sur les dispositions complémentaires applicables dans une relation employeur-travailleur, bien que non reprises dans le PAR (par ex. plan d'urgence et premiers secours). Le FAQ actuel pourrait servir de base de départ.

B. Remarques article par article.

Préambule :

Le Conseil supérieur fait remarquer que, dans le préambule du PAR, les références d'une adaptation de la loi du bien-être sont erronées (cela doit être 7 avril 1999 à la place de 1997) et que la référence à l'avis du CSPPT n'y est pas prévue.

Art. 3:

Dans cet article, l'intitulé français de la loi bien-être n'est pas correctement cité. « Loi du 4 août 1996 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail » doit être remplacé par « Loi du 4 août 1996 relative

- art. 11, §2: Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zijn de laatste stap in de preventiehiërarchie. De omschrijving in dit artikel geeft een andere indruk.

De Hoge Raad merkt bovendien op dat volgens de welzijnsregelgeving, alle risico's in rekening moeten gebracht worden. Ter illustratie: zelfs indien de spuitvloeistof volledig is opgedroogd, kunnen er zich dan nog vergiftigingsrisico's voordoen in geval van contact met behandelde planten.

- art. 15 en 41: informatie en opleiding.

De Hoge Raad vraagt dan ook om met de geformuleerde aandachtspunten rekening te houden.

De Hoge Raad acht het nuttig om een toelichtende brochure uit te geven om enkele vage begrippen uit te leggen en ook de aandacht op bijkomende bepalingen te vestigen, die in een werkgever-werknemer relatie van toepassing zijn maar niet in dit OKB opgenomen worden (vb. noodplan en eerste hulp). De huidige FAQ zou als startbasis kunnen dienen.

B. Artikelsgewijze opmerkingen.

Aanhef:

De Hoge Raad merkt op dat in de aanhef van het OKB de referentie naar een aanpassing van de welzijnswet foutief is (7 april 1999 in plaats van 1997) en dat er geen verwijzing naar het advies van de HRPBW is voorzien.

Art. 3:

In dit artikel is de Franse benaming van de Welzijnswet niet correct geciteerd. « Loi du 4 août 1996 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail » dient vervangen te worden door « Loi du 4 août

au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ».

Art. 15, §1, al.2:

Le Conseil supérieur peut comprendre que, dans cet article, l'aspect communication d'information aux personnes majeures qui enlèvent des produits soit formulé d'une manière générale. Cette disposition vise en effet différentes catégories de personnes allant des indépendants (par exemple l'épouse coopérante), des propres enfants de l'exploitation agricole jusqu'aux travailleurs.

Pour les travailleurs, il existe des dispositions spécifiques (voir plus loin art. 41).

Art. 20, §2:

Pour les notions "jeunes et stagiaires", l'art. 20, §2 du PAR réfère à la définition telle que déterminée dans les arrêtés royaux respectifs des 3 mai 1999 et 21 septembre 2004.

Vu que cela concerne des publics cibles vulnérables, le Conseil estime opportun non seulement de faire référence aux AR dont il est question mais également de reprendre les définitions à l'art. 20, §2 ou à l'art. 2 du PAR.

De plus, il existe dans l'AR du 3 mai 1999 relatif à la protection des jeunes au travail, des dispositions d'interdiction concernant e.a. les agents chimiques (voir l'art. 8 de cet AR) et aussi des dérogations à ces dispositions d'interdiction (voir art. 10 de cet AR).

Les conditions de ces dérogations concernent e.a. le travail indispensable à la formation professionnelle et le travail en présence d'un travailleur expérimenté.

La dérogation visée à l'art. 20, §2, du PAR telle qu'écrite actuellement semble plus étendue que les dérogations de l'AR du 3 mai 1999.

C'est pourquoi, le Conseil supérieur estime qu'il est indiqué de faire référence dans le

1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ».

Art. 15, §1, lid 2:

De Hoge Raad kan begrijpen dat in dit artikel op een algemene manier het aspect informatieverstopping aan meerderjarige personen die producten afhalen is geformuleerd. Deze bepaling viseert immers verschillende categorieën van personen gaande van zelfstandigen (vb. de meewerkende echtgenote), eigen kinderen van het landbouwbedrijf tot werknemers.

Voor werknemers bestaan er specifieke bepalingen hierover (zie verder art. 41).

Art. 20, §2:

Voor het begrip "jongere en stagiair" verwijst het art. 20, §2 van het OKB naar de definitie zoals bepaald in de respectieve koninklijke besluiten van 3 mei 1999 en 21 september 2004.

Daar het over kwetsbare doelgroepen gaat, acht de Raad het raadzaam niet enkel naar de desbetreffende KB's te verwijzen maar bovendien de definities in art. 20, §2 of art.2 van het OKB op te nemen.

Bovendien staan er in het KB van 3 mei 1999 betreffende de bescherming van jongeren op het werk verbodsbepalingen rond o.a. chemische agentia (zie art. 8 van dat KB) en zijn er ook afwijkingen op deze verbodsbepalingen (zie art. 10 van dat KB).

De voorwaarden van deze afwijkingen hebben o.a. betrekking op arbeid onontbeerlijk voor de beroepsopleiding en arbeid in het bijzijn van een ervaren werknemer.

De afwijking bedoeld in het art. 20, §2 van het OKB zoals het momenteel is omschreven, schijnt ruimer dan de afwijkingen in het KB van 3 mei 1999.

Daarom acht de Hoge Raad een verwijzing in het OKB naar de bepalingen betreffende

PAR, aux dispositions d'interdiction et de dérogations aux interdictions visées dans l'AR du 3 mai 1999.

Le Conseil supérieur souhaite que le texte de l'article 20, §2, soit clarifié et que des explications pratiques soient données à ce sujet.

Selon le Conseil, il devrait notamment être précisé que le travailleur expérimenté en compagnie duquel le jeune travaille doit être lui-même un utilisateur professionnel titulaire d'une phytolice. Des explications devraient être apportées sur la notion « expérimenté » dans ce contexte.

Art. 21:

La loi du bien-être a une interprétation spécifique de la notion d'autorité. De plus, un certain nombre de catégories sont assimilées à des travailleurs.

Dans ce PAR, l'autorité peut aussi être effectuée par des indépendants ayant une phytolice.

Le Conseil supérieur estime qu'il est utile de reprendre la notion d'autorité dans les définitions de l'article 2 ou de la reprendre dans une brochure explicative.

Art. 27, §1, 3°, b):

Le Conseil supérieur estime qu'il est indiqué pour « *le symbole de danger approprié* » de faire référence à l'AR du 17 juin 1997 relatif à la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Le Conseil supérieur trouve que c'est étrange que sur le local ou sur l'armoire, il faut mentionner uniquement l'identité du gestionnaire du local ou de l'armoire, titulaire d'une phytolice.

Du point de vue de la prévention, il serait également nécessaire de mentionner e.a. un numéro de téléphone du titulaire, afin de pouvoir téléphoner à ce numéro en cas de catastrophe.

Art. 28:

Le Conseil supérieur propose que la formu-

de verboden en de verbodsafwijkingen van het KB van 3 mei 1999 aangewezen.

De Hoge Raad wenst dat de tekst in art. 20, §2 wordt verduidelijkt en dat praktische toelichtingen rond dit onderwerp wordt gegeven.

Volgens de Hoge Raad moet verduidelijkt worden dat de ervaren werknemer, in wiens bijzijn de jongere werkt, een professioneel gebruiker en houder van een fytolice moet zijn. Toelichtingen over het begrip "ervaren" moet in deze context gegeven worden.

Art. 21:

De welzijnswet heeft een specifieke invulling van het gezagsbegrip. Bovendien worden een aantal categorieën gelijkgesteld met werknemers.

In dit OKB kan het gezag ook uitgevoerd worden door zelfstandigen met een fytolice.

De Hoge Raad acht het aangewezen het begrip gezag op te nemen in de definities in artikel 2 of dit op te nemen in een toelichtende brochure.

Art. 27, §1, 3°, b):

De Hoge Raad acht het aangewezen voor het "*geschikt gevaarsymbool*" te verwijzen naar het KB van 17 juni 1997 betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk.

De Hoge Raad vindt het merkwaardig dat op het lokaal of de kast enkel de identiteit van de beheerder van het lokaal of de kast, houder van een fytolice dient vermeld te worden.

Vanuit een preventieoogpunt zou het tevens nuttig zijn o.a. een telefoonnummer van de houder te vermelden, zodat in geval van calamiteit naar dit nummer kan gebeld worden.

Art. 28:

De Hoge Raad stelt voor om de formulering

lation de cet article soit améliorée car un absent ne peut pas conserver les produits.

Le Conseil supérieur propose d'ajouter la référence à l'art.27, §1^{er}, 3°, b) relatif au symbole de danger approprié, à poser en cas de danger et à enlever lorsque le danger a disparu.

Art. 41:

Le Conseil supérieur trouve que c'est positif qu'un chapitre spécifique, c'est-à-dire le chapitre VI concernant les mesures de protection des travailleurs, soit maintenu et actualisé.

Le Conseil supérieur trouve qu'il est indiqué, pour les équipements de protection individuelle, de faire aussi référence à l'AR du 13 juin 2005 relatif à l'utilisation des équipements de protection individuelle.

Concernant l'article 41, 1°, b), le Conseil supérieur estime qu'il est indiqué d'insérer dans la version néerlandaise le mot "tenminste" avant "beschikken" et dans la version française le mot "au moins" avant "l'équipement". D'autres EPI que ceux mentionnés sur l'étiquette ou la notice peuvent en effet être nécessaires.

Cet article est repris dans le chapitre VI qui impose des mesures complémentaires dans une relation employeur/travailleur.

La terminologie et les termes spécifiques doivent donc être utilisés dans ce contexte.

Selon la loi du bien-être, c'est la responsabilité de l'employeur et/ou de la ligne hiérarchique de veiller à ce que les travailleurs appliquent ces dispositions d'interdiction et non les travailleurs eux-mêmes.

En particulier l'article 41, 2°, c) doit être reformulé en tenant compte de l'obligation des employeurs.

Selon le Conseil supérieur, il serait nécessaire de mettre en évidence les liens entre l'art. 41 du PAR et les dispositions de la réglementation bien-être au travail ou ses ar-

van dit artikel te verbeteren want een afwezige kan geen producten bewaren.

De Hoge Raad stelt voor om de verwijzing naar art. 27, 1° lid, 3°, b) betreffende het geschikt gevaarsymbool toe te voegen in het geval het gevaar aanwezig is, en te verwijderen als het gevaar verdwenen is.

Art. 41:

De Hoge Raad vindt het positief dat een specifiek hoofdstuk, nl. hoofdstuk VI rond maatregelen tot bescherming van werknemers behouden is gebleven en is geactualiseerd.

De Hoge Raad acht het aangewezen om voor persoonlijke beschermingsmiddelen ook te verwijzen naar het KB van 13 juni 2005 betreffende het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen.

Betreffende het artikel 41, 1°, b), acht de Hoge Raad het aangewezen om in de Nederlandse versie het woord "tenminste" in te voegen voor "beschikken" en in de Franse versie het woord "au moins" in te voegen voor "l'équipement". Er kunnen immers andere PBM's nodig zijn dan deze vermeld op het etiket of bijsluiter.

Dit artikel is opgenomen in hoofdstuk VI dat bijkomende maatregelen in een werkgever – werknemer relatie oplegt.

De specifieke terminologie en begrippen moeten dan ook in deze context gebruikt worden.

Vanuit de welzijnswet is het de verantwoordelijkheid van de werkgever en/of hiërarchische lijn die toeziet of de werknemers deze verbodsbepalingen naleven en niet de werknemers zelf.

Het artikel 41, 2°, c) moet dus geherformuleerd worden, rekening houdend met de verplichting van de werkgevers.

Volgens de Hoge Raad is het noodzakelijk om de verbanden tussen art. 41 van het OKB en de bepalingen van de welzijnsregelgeving of uitvoeringsbesluiten rond in-

rêtes d'exécution concernant l'information et la formation des travailleurs.

Il existe, en effet, des dispositions importantes concernant l'information et la formation à l'art. 29 de l'AR du 11 mars 2002 relatif à la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail.

A l'art. 78, 3°, de l'actuel AR du 28 février 1994, l'obligation des employeurs d'informer leurs travailleurs est explicitement reprise. Cette disposition n'est plus reprise dans ce PAR.

Art. 42:

Dans la version française, il faudrait reprendre après les mots "avec les travailleurs eux-mêmes", les mots "conformément aux dispositions de l'article 53 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail". Ces mots disparaissent alors à la fin de la phrase.

Dans la version néerlandaise, il faudrait remplacer les mots "de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer die belast is met het toezicht op de arbeidsgezondheidsvoorwaarden" par de "bevoegde preventieadviseurs".

Dans la version française, il faudrait remplacer les mots "le conseiller en prévention – médecin de travail, chargé du contrôle des conditions de travail et de la santé au sein de l'entreprise" par « les conseillers en prévention compétents ».

Art. 43:

Le Conseil supérieur trouve qu'il est indiqué de supprimer dans la version néerlandaise les mots "van de afdeling van het basistoezicht" et dans la version française les mots "de la division du contrôle de base".

Art. 48:

Le Conseil supérieur demande de vérifier si les dispositions pénales sont aussi reprises

formatie en opleiding van werknemers tot uitdrukking te brengen.

Zo zijn er belangrijke bepalingen rond informatie en opleiding terug te vinden in art. 29 van het KB van 11 maart 2002 betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers tegen de risico's van chemische agentia op het werk.

In art. 78, 3° van het huidige KB van 28 februari 1994 wordt expliciet de verplichting van werkgevers om hun werknemers te informeren opgenomen. Deze bepaling is niet meer opgenomen in dit OKB.

Art. 42:

In de Franse versie zouden na de woorden "avec les travailleurs eux-mêmes," de woorden "conformément aux dispositions de l'article 53 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail" opgenomen moeten worden. Deze woorden verdwijnen dan op het einde van de zin.

In de Nederlandse versie worden de woorden "de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer die belast is met het toezicht op de arbeidsgezondheidsvoorwaarden" vervangen door de "bevoegde preventieadviseurs".

In de Franse versie worden de woorden "le conseiller en prévention – médecin de travail chargé du contrôle des conditions de travail et de la santé au sein de l'entreprise" vervangen door "les conseillers en prévention compétents".

Art. 43:

De Hoge Raad acht het aangewezen om in de Nederlandse tekst de woorden "van de afdeling van het basistoezicht" en in de Franse tekst de woorden "de la division du contrôle de base" te verwijderen.

Art. 48:

De Hoge Raad vraagt na te gaan of de Strafbepalingen ook opgenomen worden in

dans le code pénal social car, entre-temps, les dispositions pénales ont été supprimées dans la loi du bien-être.

het Sociaal Strafwetboek, omdat ondertussen de strafbepalingen in de welzijnswet zijn opgeheven.

III. DECISION

Remettre l'avis à Madame la Ministre de l'Emploi.

III. BESLISSING

Het advies aan Mevrouw de Minister van Werk bezorgen.